



## (1) **EU Declaration of Conformity**

(2) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

**TST Sweden AB**

Segloravägen 22

504 64 Borås

Sweden

☎ +46 (0)320 20 58 80

✉ info@tst-sweden.se

(3) Object of the declaration:

1110010 1075                      1123800

1110010 1076                      1130000 1000

1123000 1000

(4) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonized legislation: PPE Regulation (EU) 2016/425.

(5) References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 11612:2015 A1 B1 C1 D3 E3 F1

(6) The notified body RISE Research Institutes of Sweden AB, 0402, performed the EU type-examination (Modul B) and issued the EU type-examination certificate: SC1772-12, expiry date 2028-07-11

(7) PPE is subject to the conformity assessment procedure D under surveillance of the notified body RISE Research Institutes of Sweden AB, 0402.

(8) Signed for and on behalf of TST-Sweden AB.

Borås, Sweden, 2023-08-15

**Kristina Alderin**

(9) Certification Manager  
TST Sweden AB



SAVING LIVES

## Translation key

BG

- (1) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
- (2) Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорността на производителя.
- (3) Предмет на декларацията:
- (4) Описаният по-горе предмет на декларацията отговаря на изискванията на съответното хармонизирано законодателство на Съюза: Директива за ЛПС (ЕС) 2016/425.
- (5) Препратки към използваните хармонизирани стандарти или препратки към други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие:
- (6) Упълномощеният орган „XXXXXX“, nnnn, извърши типово изпитание на ЕС (Модул В) и издаде сертификата за типово изпитание на ЕС: XXXXXXXX
- (7) ЛПС подлежат на процедура D за оценка на съответствието под надзора на упълномощения орган „XXXXXX“, nnnn.
- (8) Подписана за и от името на TST Sweden AB.
- (9) Мениджър по сертифицирането

CS

- (1) EU prohlášení o shodě
- (2) Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.
- (3) Předmět prohlášení:
- (4) Předmět výše popsaného prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie: Nařízení o OOP (EU) 2016/425.
- (5) Odkazy na příslušné použité harmonizované normy nebo odkazy na jiné technické specifikace, v souvislosti s nimiž se shoda prohlašuje:
- (6) Oznamovaný subjekt XXXXXX, nnnn, provedl EU přezkoušení typu (Modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: XXXXXXXX
- (7) OOP musí být předmětem postupu posuzování shody D pod dohledem oznamovaného subjektu XXXXXX, nnnn.
- (8) Podpis jménem TST Sweden AB.
- (9) Správce certifikátů

DE

- (1) EU-Konformitätserklärung
- (2) Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.
- (3) Gegenstand der Erklärung:
- (4) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen harmonisierten Rechtsvorschriften der Union: PSA-Verordnung (EU) 2016/425.
- (5) Verweise auf die einschlägigen harmonisierten Normen oder auf die anderen technischen Spezifikationen, für die eine Konformität erklärt wird:
- (6) Die benannte Stelle XXXXXX, nnnn, führte die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung: XXXXXXXX
- (7) Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren D unter Aufsicht der benannten Stelle XXXXXX, nnnn.
- (8) Unterzeichnet für und im Auftrag von TST Sweden AB
- (9) Zertifizierungsmanager

DK

- (1) EU-overensstemmelseserklæring
- (2) Producenten er eneansvarlig for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring.
- (3) Formålet med erklæringen:
- (4) Formålet med den ovenfor beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniserede lovgivning: PPE-forordning (EU) 2016/425.
- (5) Henviser til de relevante harmoniserede standarder, der anvendes, eller henviser til de øvrige tekniske specifikationer med hvilke, der erklæres overensstemmelse:
- (6) Det bemyndigede organ, XXXXXX, nnnn, udførte EU-typeafprøvningen (Modul

B) og udstedte EU-typeafprøvningsattesten: XXXXXXXX

- (7) PPE er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren D under tilsyn af det bemyndigede organ, XXXXXX, nnnn.
- (8) Underskrevet for og på vegne af TST Sweden AB
- (9) Certificeringschef

ES

- (1) Declaración UE de conformidad
- (2) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- (3) Objeto de la declaración:
- (4) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente: Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI.
- (5) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o a las especificaciones en relación con las cuales se declara la conformidad:
- (6) El organismo notificado XXXXXX (n.º nnnn) ha efectuado el examen UE de tipo (Módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo: XXXXXXXX
- (7) El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad D bajo la supervisión del organismo notificado XXXXXX (n.º nnnn).
- (8) Firmado por y en representación de TST Sweden AB.
- (9) Responsable de certificaciones

ET

- (1) ELi vastavusdeklaratsioon
- (2) Käesolev vastavusdeklaratsioon on väljastatud ainuüheselt tootja vastutusel.
- (3) Deklaratsiooni objekt:
- (4) Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab asjakohastele Liidu ühtlustatud õigusaktidele: IKV-d käsitlev määrus (EL) 2016/425.
- (5) Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited muudele tehnilistele kirjeldustele, millega seoses vastavust deklareeritakse:
- (6) Teavitatud asutus XXXXXX, nnnn, teostas ELi tüübihindamise (Moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamistõendi: XXXXXXXX
- (7) IKV suhtes kohaldatakse vastavustõendamisenest D teavitatud asutuse XXXXXX, nnnn järelevalvet.
- (8) Allkirjastatud ettevõtte TST Sweden AB
- (9) Sertifikaadi haldaja

EL

- (1) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
- (2) Η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.
- (3) Αντικείμενο της δήλωσης:
- (4) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται ανωτέρω είναι σύμφωνο με τη σχετική εναρμονισμένη νομοθεσία της Ένωσης: Κανονισμός PPE (ΕΕ) 2016/425.
- (5) Οι αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή οι αναφορές στις άλλες τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η πιστότητα:
- (6) Ο κοινοποιημένος οργανισμός XXXXXX, nnnn, πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Modul B) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
- (7) Το PPE υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης D υπό την επίβλεψη του κοινοποιημένου οργανισμού XXXXXX, nnnn.
- (8) Υπογραφή για λογαριασμό της TST Sweden AB
- (9) Υπεύθυνος πιστοποίησης

FI

- (1) EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus
- (2) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu yksinomaan valmistajan vastuulla
- (3) Vakuutuksen kohde:
- (4) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on EU:n asianomaisen yhdenmukaistetun lainsäädännön mukainen: Henkilösuojainasetus (EU) 2016/425.
- (5) Viittaukset asianomaisiin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaukset muihin tekniisiin eritelmiin, joiden vaatimukset täyttyvät:
- (6) Ilmoitettu laitos, XXXXXX, nnnn, suoritti EU-tyyppitarkastuksen (Moduuli B) ja



SAVING LIVES

antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: XXXXXXXX

(7) Henkilönsuojaimiin sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä D ilmoitetun laitoksen valvonnassa, XXXXXX, nnnn.

(8) Allekirjoittanut TST Sweden AB:n puolesta.

(9) Sertifiointijohtaja

FR

(1) Déclaration UE De Conformité

(2) Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

(3) Objet de la déclaration :

(4) L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation harmonisée de l'Union concernée : Règlementation sur les EPI (UE) 2016/425.

(5) Références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou références aux autres spécifications techniques concernant la déclaration de conformité :

(6) L'organisme notifié XXXXXX, nnnn, a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type : XXXXXXXX

(7) L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité D sous la surveillance de l'organisme notifié XXXXXX, nnnn.

(8) Signé pour et au nom de TST Sweden AB

(9) Responsable certification

HR

(1) EU izjava o sukladnosti

(2) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.

(3) Predmet izjave:

(4) Predmet navedene izjave u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju: Uredba o OZO-u (EU) 2016/425.

(5) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

(6) Prijavljeno tijelo, XXXXXX, broj nnnn, izvršilo je tipsko ispitivanje EU-a (modul B) i izdalo certifikat o tipskom ispitivanju EU-a: XXXXXXXX

(7) OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela, finskog Zavoda za zdravlje na radu, broj nnnn.

(8) Potpisano za i u ime društva TST Sweden AB

(9) Upravitelj certifikatima

HU

(1) EU megfelelőségi nyilatkozat

(2) A jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére lett kiállítva.

(3) A nyilatkozat tárgya:

(4) A nyilatkozat fent ismertetett tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizált jogszabályoknak: Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425

(5) Hivatkozások az alkalmazott, vonatkozó harmonizált szabványokra, vagy azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozások, amelyekkel kapcsolatban a megfelelőséget bejelentették:

(6) A XXXXXX, mint bejelentett szervezet (nnnn) elvégezte az EU típusvizsgálatot (B modul) és kiadta az EU típusvizsgálati tanúsítványt: XXXXXXXX

(7) Ennek az egyéni védőeszköznek a megfelelőségét a XXXXXX, mint bejelentett szervezet (nnnn) megfigyelése alatt a D jelű megfelelőségértékelési eljárás alapján vizsgálták.

(8) A TST Sweden AB nevében aláírva

(9) Tanúsítási igazgató

IS

(1) ESB-samræmisýfirlýsingar

(2) Framleiðandinn ber einn ábyrgð á þessari samræmisýfirlýsingu.

(3) Varan sem yfirlýsingin á við um:

(4) Varan sem yfirlýsingin á við um og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðeigandi samræmda löggjöf Evrópusambandsins:

Reglugerð (ESB) 2016/425 um hlífðarbúnað.

(5) Tilvísanir í viðeigandi samræmda staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisýfirlýsing miðast við:

(6) Tilkynnti aðilinn XXXXXX, nnnn, framkvæmdi ESB-gerðarprófun (Modul B) og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorðið: XXXXXXXX

(7) Persónuhlífar falla undir samræmisamtsaðferð D undir eftirliti tilkynnta aðilans, nnnn.

(8) Undirritað fyrir og fyrir hönd TST Sweden AB.

(9) Vottunarsjóri

IT

(1) Dichiarazione di Conformità UE

(2) Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

(3) Oggetto della dichiarazione:

(4) L'oggetto della dichiarazione sovradescritta è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione comunitaria:

Regolamento sui DPI (UE) N. 2016/425.

(5) Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

(6) L'ente notificato XXXXXX, nnnn, ha eseguito l'esame di certificazione UE (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame del tipo UE: XXXXXXXX

(7) I DPI sono soggetti alla procedura di valutazione della conformità D sotto sorveglianza dell'organismo notificato XXXXXX, nnnn.

(8) Firmato per e per conto di TST Sweden AB

(9) Responsabile della certificazione

LT

(1) ES atitikties deklaracija

(2) Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.

(3) Deklaracijos objektas:

(4) Apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamusius Sąjungos teisės aktus: AAP reglamentą (ES) 2016/425.

(5) Nuorodos į atitinkamus taikytus darniusius standartus arba į kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:

(6) Notifikuotaji įstaiga XXXXXX, nnnn, atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: XXXXXXXX

(7) AAP taikoma atitiktis vertinimo procedūra D, notifikuotajai įstaigai XXXXXX, nnnn, vykdamt priežiūrą.

(8) Pasirašyta „TST Sweden AB“ vardu.

(9) Sertifikavimo vadovas

LV

(1) ES atbilstības deklarācija

(2) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

(3) Deklarācijas priekšmets:

(4) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: IAL regula (ES) 2016/425.

(5) Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņošanas standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

(6) Paziņotā struktūra XXXXXX, nnnn, veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu: XXXXXXXX

(7) Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas D procedūra paziņotās struktūras XXXXXX, nnnn, uzraudzībā.

(8) Paraksts šādas personas vārdā: TST Sweden AB

(9) Sertifikācijas vadītājs

NL

(1) EU-conformiteitsverklaring

(2) Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

(3) Voorwerp van de verklaring:

(4) Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende geharmoniseerde wetgeving van de Unie:

PBM-verordening (EU) 2016/425.

(5) Verwijzingen naar de toepasselijke geharmoniseerde normen of verwijzingen naar de andere technische specificaties met betrekking tot welke overeenstemming wordt verklaard:

(6) De aangemelde instantie van het XXXXXX, nnnn, voerde het EU-type onderzoek (Module B) uit en heeft het EU-certificaat voor type onderzoek afgegeven: XXXXXXXX

(7) PBM zijn onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure D onder toezicht van de aangemelde instantie XXXXXX, nnnn.

(8) Getekend voor en namens TST Sweden AB.

(9) Certificatiemanager

NO

(1) EU-samsvarserklæring

(2) Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens ansvar.

(3) Samsvarserklæringens formål:

(4) Formålet med erklæringen som er beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniserte lovgivningen: PPE regulativ (EU) 2016/425.

(5) Henvisninger til de brukte relevante harmoniserte standarder, eller referanser til de andre tekniske spesifikasjoner for hvilke samsvar erklæres:

(6) Det meldte organet XXXXXX, nnnn, utførte EUs typeprøven (modul B) og utstedte EUs typeprøvingssertifikat: XXXXXXXX

(7) PPE er underlagt samsvarsvurderingsprosedyre D, under overvåking av meldte XXXXXX, nnnn.



SAVING LIVES

- (8) Signert for og på vegne av TST Sweden AB.
- (9) Sertifiseringsleder

PL

- (1) Deklaracja zgodności UE
- (2) Ta deklaracja zgodności została wystawiona na wyłączną odpowiedzialność producenta.
- (3) Przedmiot deklaracji:
- (4) Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami zharmonizowanymi Unii: rozporządzenie dotyczące środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425.
- (5) Odniesienia do stosowanych norm zharmonizowanych lub odniesienia do innych danych technicznych, w powiązaniu z którymi zgodność jest deklarowana:
- (6) Jednostka notyfikowana XXXXXX, nnnn, przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wystawiła certyfikat badania typu UE: XXXXXXXX
- (7) Środek ochrony indywidualnej podlega procedurze D oceny zgodności w ramach nadzoru jednostki notyfikowanej XXXXXX, nnnn.
- (8) Podpisano w imieniu TST Sweden AB.
- (9) Kierownik certyfikacji

PT

- (1) Declaração de Conformidade UE
- (2) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
- (3) Objeto da declaração:
- (4) O objeto da declaração acima mencionado está em conformidade com a legislação harmonizada da União aplicável: Regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPI.
- (5) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou referências a outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada:
- (6) O organismo notificado XXXXXX, nnnn, realizou o exame UE de tipo (Modul B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: XXXXXXXX
- (7) O EPI está sujeito ao procedimento D de avaliação da conformidade sob vigilância do organismo notificado XXXXXX, nnnn.
- (8) Assinado por e em nome do TST Sweden AB.
- (9) Gestor de Certificação

RO

- (1) Declarația de Conformitate UE
- (2) Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.
- (3) Obiectul declarației:
- (4) Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: Regulamentul privind Echipamentul Individual de Protecție (UE) 2016/425.
- (5) Referințe la standardele armonizate relevante utilizate sau referințe la celelalte specificații tehnice în relație cu care este declarată conformitatea:
- (6) Organismul notificat XXXXXX, nnnn, a efectuat examinarea de tip UE (Modul B) și a emis certificatul de examinare de tip UE: XXXXXXXX
- (7) Echipamentul individual de protecție face obiectul procedurii de evaluare a conformității D sub supravegherea organismului notificat XXXXXX, nnnn.
- (8) Semnat pentru și din partea TST Sweden AB.
- (9) Director de certificare

SE

- (1) EU-försäkran om överensstämmelse
- (2) Den här försäkran om överensstämmelse är utfärdad på tillverkarens eget ansvar:
- (3) Föremålet för försäkran:
- (4) Föremålet för den försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: Förordning (EU) 2016/425
- (5) Referenser till relevanta harmoniserade standarder som tillämpats eller referenser till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:
- (6) Det anmälda organet XXXXXX, nnnn har utfört EU-typkontrollen (Modul B) och utfärdat EU-typintyget: XXXXXXXX
- (7) Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse med modul D under övervakning av det anmälda organet XXXXXX, nnnn.
- (8) Undertecknad för TST Sweden AB
- (9) Certifieringsansvarig

SK

- (1) Vyhlásenie o zhode EÚ
- (2) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výlučnú zodpovednosť výrobcu.

(3) Predmet vyhlásenia:

- (4) Predmet horeuvedeného vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie: Nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425.
- (5) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda deklaruje:
- (6) Notifikovaný orgán XXXXXX, nnnn, vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: XXXXXXXX
- (7) OOP podlieha postupu posudzovania zhody D pod dohľadom notifikovaného orgánu XXXXXX, nnnn.
- (8) Podpísané pre a v mene spoločnosti TST Sweden AB.
- (9) Certifikačný manažér

SL

- (1) Izjava EU o skladnosti
- (2) Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.
- (3) Predmet izjave:
- (4) Predmet zgoraj opisane izjave je skladen z ustrežno usklajeno zakonodajo Unije: Uredba PPE (EU) 2016/425.
- (5) Sklicevanja na uporabljene ustrezne usklajene standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije, v povezavi s katerimi je navedena skladnost:
- (6) Priglašeni organ, XXXXXX, nnnn, je opravil preverjanje tipa EU (modul B) in izdal certifikat o preverjanju tipa EU: XXXXXXXX
- (7) OZO je predmet postopka ocenjevanja skladnosti D pod nadzorom priglašenega organa, XXXXXX, nnnn.
- (8) Podpisan za in v imenu TST Sweden AB.
- (9) Vodja certifikacije

TR

- (1) AB Uygunluk Beyanı
- (2) Bu uygunluk beyanı yalnızca üreticinin sorumluluğunda yayımlanmıştır:
- (3) Beyanın nesnesi:
- (4) Yukarıda tanımlanan beyanın nesnesi ilgili uyumlaştırılmış AB mevzuatıyla uyumludur: PPE Yönetmeliği (AB) 2016/425.
- (5) Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara atıflar veya uygunluğu beyan edilen diğer teknik şartnamelere atıflar:
- (6) XXXXXX, nnnn onaylanmış kuruluşu, AB tip incelemesini gerçekleştirmiş (Modül B) ve AB tip incelemesi sertifikasını yayımlamıştır: XXXXXXXXXX
- (7) PPE; XXXXXX, nnnn onaylanmış kuruluşunun gözetimi altında uygunluk değerlendirmesi prosedürü D'ye tabidir.
- (8) TST Sweden AB nam ve hesabına imzalanmıştır.
- (9) Sertifika Yöneticisi